32003D0589

L 199/19 AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA 2003.8.7.

A TANÁCS HATÁROZATA
(2003. július 21.)
az Európai Közösség és a Chilei Köztársaság közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás megkötéséről

(2003/589/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 170. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 300. cikke (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával és (3) bekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára [1],

tekintettel az Európai Parlament véleményére [2],

mivel:

(1) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott a Chilei Köztársasággal egy tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás megkötéséről.

(2) A megállapodást, figyelemmel annak későbbi időpontban való esetleges megkötésének feltételére is, a Közösség nevében 2002. szeptember 23-án Brüsszelben aláírták.

(3) Ezt a megállapodást jóvá kell hagyni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Európai Közösség és a Chilei Köztársaság közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodást a Közösség nevében a Tanács jóváhagyja.

A jegyzőkönyv szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A megállapodás 11. cikke szerinti értesítést a Közösség nevében a Tanács elnöke küldi meg.

Kelt Brüsszelben, 2003. július 21-én.

a Tanács részéről

az elnök

F. FRATTINI

[1] 2003. február 24-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

[2] 2003. június 3-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).